大正三年九月十八日 第二千二百五號 (金曜日)

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

Vol. 8 No. 2205 Friday September 18 1914

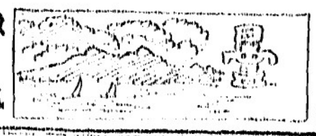
大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3065 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一ヶ月 五仙
三ヶ月 壹弗五仙
六ヶ月 貳弗
一ヶ年 參弗五拾仙
郵券代用一弗壹仙
一切前金の事

發行兼編輯人 山崎寧

金銀及時計寶石類販賣並に修繕迅速確安價
米滿時計店



風雨、氣壓、豫報
▲本日正午二時の氣壓計五十五度
(午後五時迄)

▲本日着電▼

歐洲電報

◎獨軍反撃失敗(巴)

本日午後の公表によれば聯合軍は西方に於て獨軍の反撃を受けたるも之を撃退し稍前進せり昨十七日は終日オイゼ河及びツーゾル間に於て交戰ありしも形勢に重要なる變化なし第一聯合軍の左翼は於てはエーヌ河北方の高所に稍前進し獨軍は三回抵抗を試みたるも失敗に了れり昨夜クラオンヌよりレームスに於て敵軍は激しく攻撃的態度に出しも之れ亦効を奏せず第二中央に於ては敵軍はレームスよりアルゴンヌ間にて陣地を作り軍に防禦に備ふるのみ第三右翼に於てはローレーン、ヴォジュの陣地に據りて防禦線を固むるのみ

◎英國議會閉會(倫敦)

英國議會は本日を以て閉會式を擧げたり皇帝は軍隊檢閲の爲め臨御あらせられず上院に於てはロードハイ、チャンセラー、ハルデーン子爵・下院に於てはジョン、ホイットネー氏代りて勅語を捧讀せり上院に於て愛蘭自治案及ウエリッシチャーチ、デスエッダブリッシメントビル及其他の諸案が皇帝の調印を得たりと報告せらるゝや歡呼一聲に起れり下院に於ても亦國民黨及び自由黨は再三喝采して其成功を祝したり

◎獨軍の英領襲撃(ケープタウン)

獨軍二百五十名は昨日南亞の英領ナコブを襲撃したるが守備任せる英國巡査七名は死力を盡して奮戰したるも元より敵すべき筈なく戰死せざる者は捕虜となれり

加奈陀電報

◎濠船沈沒(ツリル)

加奈陀政府所屬濠船モントマーニー號は聖ローレンス河のクベックを距る廿六哩の地點ふ()朝五時濃霧の爲め石炭船ソンシアン號と衝突して沈沒したり船員廿名の中十二名は行衛不明なり

日獨戰爭と東洋

▲艦隊の太平洋增派

昨日東洋濠船會社桑港支店は東京本社より吾が海軍當局が加奈陀及び太平洋の東洋航路保護の爲軍艦の增派を命じたるを確認せりとの報告を得たり

▲英船五隻撃沈さる

獨逸巡洋艦エムデン

印度沿岸沖に於て英國濠船五隻を撃沈したりと報せられ乘客は多分救助せられたるならんと昨日東京報は報じたり

▲獨紙發行禁止詳報

横濱に於て發行せる獨逸機關紙日獨郵報及びジャパン、デーリー、ヘラルドの先に發行禁止せられ發行者マルチン、オスワルドの日本退去を命せられたるは夙に本紙特電の報せる所なるがオスワルドは日獨開戰以來烈しく日本の攻撃をなし佞軍を弄して日英日佛の親交を[illegible]

▲海軍の再飛行攻撃

吾が海軍飛行機は去十六日膠洲灣偵察の爲め飛揚し灣内の獨艦無線電信局及び發電所等に爆彈を投下したるが其彈は一巨艦に命中し黑煙濛々と立騰るを見たりと去十七日第二艦隊司令官加藤中將は公報せり

▲日置公使と支那政府

駐京日置公使は支那政府外交部に對し獨澳人あして中國鐵道に據り天津より青島に至るを許せるは如何との質問を發し支那政府は之に回答して支那警兵は鐵路線ゐ配備せられ一切の外國人は均等の待遇を以て臨み獨り獨澳人に限りさる事實なしと辯明せりと北京電報は報じたり

▲獨逸第二回抗議

北京發電の報ずる處によれば駐北京獨逸大使は更に支那政府外交部に向つて第二回の抗議を爲し貴政府は中立嚴守を聲明したるを以て我獨逸軍艦の天上海、南京、重慶に在るものは均しく貴政府の中立條規の支那警兵は鐵路線ゐ配備せられ一切の外國人は均等の待遇を以て臨み獨り獨澳人に限りさる事實なしと辯明せりと北京電報は報じたり

▲獨紙發行禁止詳報

獨逸機關紙日獨郵報及びジャパン、デーリー、ヘラルドの先に發行禁止せられ發行者マルチン、オスワルドの日本退去を命せられたるは夙に本紙特電の報せる所なるがオスワルドは日獨開戰以來烈しく日本の攻撃をなし佞軍を弄して日英日佛の親交を[illegible]

▲伊太利宣戰せん

伊太利は澳獨兩國に對し宣戰すべしとは巴里外交通の意見にしてボルドーより歸來せる一議員は伊太利内閣に關係ある方面よりの消息として傳へられたる所によれば伊太利内閣は漸次主戰論に傾き近く宣戰するに至るべし何となれば第一伊太利二週日以内に獨澳兩國に獨逸の軍國主義に反對して文明を擁護するの義務を有する事第二若し三國協商側が失敗するが如き事あらば伊太利に取り致命傷なる事第三伊太利はこれにより義べき事第三伊太利は[illegible]日失ひたる領地を澳國より奪取し得べければなりと

▲獨軍稍退却

昨夜佛國當局の發表によれば大勢來たる變化なしと雖もマルヌ北方に於て兩軍今や激戰中なり西方陣地に於ては獨軍の一部分は稍々退却したるも尙陣地を固守して交戰し東方地方に於てはアルゴンヌ及びミューズの間なるモンツァウコンの高地に堅壘陣地を作り抵抗せんとし聯合軍は之に對しトレーングール及びウレーヌ間より攻撃しつゝあり聯合軍指揮官は甚だ有望なりと報じ居れり

●●●●●●●●●瑞西デルアルサスの獨軍敗る

モンよりの通信によれば佛軍はアルサスに於て激戰の結果獨軍を撃退せしめたりと

▲露軍恢復

サンドミエルズより澳軍を擁し

本日露都通信あよれば露軍は露領ポーランドのラドム南東方五十七哩なるサンドミエルズより澳軍を驅逐し引續き追撃中なりと

●●●●●●●●●黑塞軍引續前進

昨日モーニングポストのニシ通信員の報告によれば塞耳維軍は尙引續き北方に前進中なりと又黑山國より繼續ふ報せられたる所によれば

ポスニア及びヘルツエゴヒナに向へる同軍は寒氣甚だしき爲め夜間前進を繼續し漸次ポスニアの首都サラエヴオ及びヘルツエゴヒナの首都モスターに接近しつゝありと

●●●●●●●●●澳國の平和希望說

伊太利ミラノのコリエル、デラ、セラ紙の發表する所によれば澳露兩國は既に講和ゐ入るの手段を講じたるが如しと述べたり

▲吉元帥の樂觀

英國陸相キチナー元帥は昨日戰局に就き言明して曰く『形勢既に變化せり』と氏は戰爭は遽に終息せざるべきを認むと雖ども今や漸く追り來れる結果に就ては頗る樂觀せるが如く見受けたり其詳る所によれば出陣せる英軍は歩兵六箇師團以上騎兵二箇師團にして尙ほ此外海外に於ては多數の常備軍及び騎兵各地に於て組織せられ其一部は既に埃及マルタ及びジブラルターゐ向ひ内國に於ても新募兵二箇師團は目下各司令部にて訓練中第三第四の新師團亦既に組織せられ印度軍亦近く到着せんとすと

時局と加奈陀

▲加奈陀の飛行禁止令

加奈陀の主要都市及び要塞附近十哩以内に於て飛行船の飛揚を禁止すべしとの内閣令昨日通過したり然して特に飛揚する場合は政府の許可を得べく又之と同時に特別の場合を除き如何なる飛行に拘らず飛行による國境通過は禁止せられたり加奈陀政府は近時屢々國境附近に飛翔するより萬一を慮り該令を發布したるものにて之に指定せられたるはハリファックス、シドニー、聖ジョーン、クベック、新フアウントランドの聖ジョーンス、ヴアルカーテーア、モントリオル、オタワ、キングストン、トロント、ロンドン、ウエニペッグ、レジヤイナ、キャルガリー、エドモントン、ヴイクトリア、晩香坡及びシャーロットタウンなり飛行船が乘客を載せ着陸する地點はノバスコシアのアンナポリス、ニウブランスウイックのウヅドストック、クベックのレーク、メガンチック及びヘンミングフオルド、オンタリオのアゼンス、ウエランド及びエセックス、サスカチエワンのエステヴアン、アルバタのレスブリッヂ、ビーシー州のチリワック等の諸市附近三哩以内に限定せられ如何なる飛行に於ても機上ゐ火器を搭載するを禁止せり

▲遠征軍第二回募集

加奈陀遠征軍は戰爭の永續すべきを慮り二ケ年に地ゆるの準備をなせり第二回遠征軍は明年一月以前に出征せしめらる可く其數は騎兵大隊千七百、歩兵一万三千等總數一万五千より成るべしと傳らる

▲支拂延期要求と回答

晩香坡出義員スターンスは金加奈陀ゐ六ケ月間支拂延期令を發布せられん事を電報を以て首相ボーデンに要求したる事は既に報じたるべき事なるが昨日首相より該令發布は各州立法部の權内にあり且つ既にビーシー當局の討究せる所なりとの返電ありたり

●●●●●●●●●モントリオルの義金募集

モントリオル市の戰時義金募集昨日の總計は八十五万七千四百六十二弗に達し本日夕刻の締切時迄には百万弗に達すべしと言ふ

▲晩香坡義金好況

晩香坡敵時救濟義金昨日の募集額は一万三千百弗に達し總計八万五千弗なれば餘す所二日を以て優に豫定額十万弗に達せしめ得べしと

◎タコマ丸出帆す

大阪商船タコマ丸が十五日午後六時美港を解纜後翌十六日直ちにエスクワイモルトに逆航入港したる事は昨紙に所報したる處なるが同船は昨日午後エスクワイモルトを出帆し横濱に向け出帆したり尙タコマ丸が逆航したるゐ付ては同軍港より三百五十哩を出たりたる晩香坡島中のカユカ沖に於て獨艦二隻の姿を認めたりとの或る情報を得て○○艦より無線電信を發したりと傳へられ同時に○○艦の活動は開始せられたるものゝ如く其眞相は明らかならずと雖も其後に於て近海航路に獨艦の影を認めざる爲めか或は又獨艦出沒は眞ならざりし爲めか之を知るを得ざるも更に同船は○○艦より無線電信を受けて東洋に出帆したるが如しと

◎山東鐵道と我軍

青島背面攻撃中なる我軍隊は近く山東鐵道を占領すべしと傳へらるゝが同鐵道は膠洲より濟南府に通ずる二百五十二哩間に亘り獨支共營(實際は獨の經營)に係はるものなるが千九百四年全部開通せる者にて獨逸政府は同會社に對し數回に二千七百十万マークを投資し總額[illegible]

◎青島の富豪支那人

青島にある富豪支那人は自稱赤十字團を組織する者多く青島にして日本軍の攻略する處となるも金銀財寶は之が爲めゐ安全なるを得べしと信じ軒頭には赤十字旗を樹つる者日に多しと謂へり

◎袁總統壽辰と各國戰艦

十六日に於ける袁大總統壽辰日は祝軍三千通に上り天津、南京、上海等にある各國戰艦は同日午前齊しく二十一發の祝砲を放ち支那軍艦之に應じて礮を發ちたりと

●●●●●●●●●邦人の行衛不明

新西伯市の熊本縣人谷崎仙藏(三)と謂へるは一昨日突然家出をしたる儘行衛不明となり實父は非常ゐ憂慮して捜索したるも判明せず多少發狂せし模樣もあるより萬一同人を探ねる當たる人には相當の謝禮を爲す由同人は身長五尺四寸、顏長く赤色を帶び着衣は黃オーバー襯衣に襟巻を掛け居らかと

●●●●●●●●●浪花節興演

關西浪界の女流立者たる山本松子及び吉田小田龍は沙都タコマ等にて好評を受けつゝあるが來る火曜日當地着廿二廿三の兩日多分カドヴア、ホール(紀之國屋筋向)にて開演すべしと何一行の先發としてポ市の三宅氏本日來晩せり

◎獨逸開戰前の伯林(二)

大家武夫氏談話

▼外界通信杜絶　八月五日頃には極て獨逸の通信檢閲が嚴しくなりて、郵便物の如き又すつかり杜絶しましたので、外界の消息は聞かうにも聞かれぬ有樣になりました、夫れに各國航路も戰爭の結果として杜絶するの狀態に陷りましたので、獨逸に在る留學生は日本から送金を受ける事が出來なくなつたのは、非常な打擊でした、それに過ぐる日本へ出す郵便物は葉書に限られ、然かも獨逸文で書かねばならぬといふ其の上に、到着するかしないかは固より解らぬといふ事であつたので甚だ心細かつた次第でした、

▼大使館から借金　獨ういふ譯で獨文で書いた葉書面ゐも、少しでも戰爭の消息などを書かうものなら檢閲官が嚴しいので、直ぐに取上げです、と言つて日本から送金を仰いで生活してゐる多くの在獨邦人は送金が來なくては直ぐに難の問題に大關係を及ぼしますので日本倶樂部などに集まる人々が、船越代理大使に談判して、何しろ食ふ米がなくなつてはといふので代理大使も大分しばられたやうでした、

▼日本行動疑惑說　目英兩國の國交が斷絶して間もなくは獨人の中でも日本は英國の同盟國であるから、獨逸側になるかは疑問だといふ說が起つて來ました、然し又一方には成程日本は英國の同盟國ゐは違ひないが、獨西亞と一緒になつて獨逸に敵對するやうな事はあるまいといふ說も大分ありまして日本人に對する待遇は餘り違ひありませんでした、烏渡獨人が獨人自身打消して呉れてゐるといふ具合で至極都合が宜かつたのです、

▼大使館の立退内示　時局の開展と共に大使館の樣子合が違つて來て十日頃には、船越大使は日本倶樂部などで會ふ人毎ゐ立退いた方がいゝと言つてゐました、また大使館の方でも尋ねて來る人に獨りいふ内示をやつたらしいやうです然し日本倶樂部に集まる連中では具單に立退けでは困る、立退くなら立退くで一緒に安全の保護の下に獨逸を去る方法を執つて貰はねば困るといふ意見で船越代理大使にも其事を申込んだ次第です、

告會員諸君
來る廿日(日曜日)午后三時本會事務所に於て定期總會開催致候に付萬障御繰合せ御來會相成度候
九月十七日
靜岡縣人會

弊店主儀所用の爲六ヶ月の豫定にて歸國仕候に付御用の御方は來る廿七日迄に御申越被下度此段謹告仕候也
九月十七日
米滿時計店

東京だより

田村新吉氏時局談

在京特派通信員　山本　礁波

二三日前田村商會東京支店を訪ひたるに珍らしく店主新吉氏在り、引かれて卓に凭り少時氏の時局談を聞く、曰く

貿易は全く壮絶の姿なり、世界の爲替が止まりたる結果なれば如何ともす可らず、正金銀行なども海外送金は中止し居れる有様なり、貿易業者の打擊は實に言葉に盡されざるものあり、我々個人營業上より打算すれば、此くの如き時局の一日一時も早く去らんことを希望せざる可らざる次第にして、自然我が日本までが此の世界の大亂渦中に飛び込むことは、反對すべきものなるやも知らず、然れども我々は斯かる場合に自己の利害を打算するが如き吝な思想を有せず政府が極東平和の爲めに又た帝國の權威宣揚の爲めに、獨逸に對して最後通牒を送りたるは、誠に已むを得ざるに出でたる可きを信ずると共に、是が非にても聖國一致して此の帝國の大目的を貫徹せんことを欲す、世上には黨派的觀念の其の他の爲めに或は政府の外交を批難し、若くは主戰論を難ずるものあるかなれど、夫れ等の徒輩には別らく鋭眼を見鮮ふ可きのみ。

主戰可なるか非戰然る可きかは苟くも現時の世界の大勢を一瞥すれば、何人と雖も直に判斷し得べきにあらずや、主戰は積極なり進取なり、非戰は消極なり退嬰なり、而して現代は國家と云はず個人と云はず積極進取ふあらざれば其の存立をも容されざるふあらずや、我が大正の新時代に於て更に國威國權を發揚せざる可らざるの帝國が、此際消極主義を取りて退嬰是れ事とするの不可なるは言を要せざるなり、若し假りに帝國が非戰主義を持し、卒ひに獨逸政府が極東に兵を動かすことを遠慮すとせんも戰後に於ける我が國の地位は果して如何なるべきぞ、支那問題に就ても多く喋を容るゝ能はざるが如き地位に陥かる可きは識者を俟たずして知る可きにあらずや。若し夫れ主戰の利益として齎らすべきものは何なるべきかといふに歐洲灣に就ては政府の宣明する所あり且つ外交上の機略もあるべければ言ふを好まざるが、假りに膠洲灣は別問題として帝國は戰後何等領土の擴張をなし得ずとするも以て帝國政府の威力を中外に發揚し、支那の如きをしても親日政策の必要を實驗せしむるを得べく、其の支那をして在來の事大主義にして動もすれば日本を迂んせんとせし主義を更改せしむる丈けにても、帝國の政治上、商業上の利益は舉げて數ふ可らざる可きを信ず

（八月二十四日）

日本近信　八月廿七日

●廢稅殆ど絶望か

廿五日商工協會幹部會に於て營業稅中止の決議を爲せるに對し若槻蔵相は曰く『豫て民間に斯かる聲ありとは聞き居たるも當局に於ては未だ全く之を中止せんと迄は考慮し居らず左れど廢減稅は歳入の減少を意味するものなれば今日の如く財政上少しあても餘裕を有したき場合に在りて歳入減少の計畫を爲すが如きは更に一段の考慮を要す云々』斯くて戰爭にして永引かんか減稅高は漸次其の輪廓を縮少するに至るべく少くとも營稅は殆んど絶望なるべき模樣也

●對物價騰貴方針

時局發展に伴ひ農商務省に對し物價調節方針の問合せを爲す者ある由なるも同商工局長は此の場合尚は法令を以て物價制限の要なしと詰り安河内警保局長も未だ之れが爲めに警察力の發動を要せずと做し雜種類の買は特に衛生局の取締りに屬するものなるを以て特別調査を爲すべしと云へり

●來年豫算確定期

政府は本月中に來年度豫算概算の査定を了する豫定なりしも時局紛糾の爲めに遂に其の運びに至らず昨今漸く之れに着手し得る事と爲れるが通常議會の都合もあれば九月末迄には本豫算全部を出揃はしむる方針にて勿論行政整理も豫定通り實行の筈也と某閣員は語れり

小生儀醫師の勧告により病氣療養の爲め同伴九月廿三日出帆安藝丸にて一時歸國仕候に付ては留守中一切を戸田彦太郎氏に委任仕置候間御用の御方は同氏迄御申越被下度候

九月二日　前田治三郎

男女洋服裁縫　バウエル街四一七　（電話三五七）　芦川助次郎

ガソリン船其他小船一切製造　開始目下ール二十八呎幅八呎のガソリン船一隻建造濟に相成居候小生儀今般左記の場所に於て造船業開業仕り大々的勉强にて御相談に相應すべく候間何卒御引立の程偏に奉願上候　八月廿一日　スワンソンベイ　永田瀧造

菓子製造卸、小賣　バウエル街二二九、イー　電話ヒー六九四一　井邊菓子店

紐育生命保險會社　本部代理店　傷病保護保險會社　代書通辨飜譯事務　土地賣買登記公証　晩香坡市バウエル街二五九クレセント　郵函〇九七　電話ハイランド一五二〇　阿部孝之

貸ルーム　夫婦者に適當なるルーム　晩市バウエル街二一六七　前川三之助　電話ハイランド一五二〇

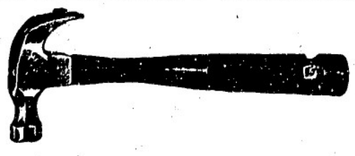
●時計販賣　●附屬品　●修繕　バウエル街三〇一　河合時計店　河合潔

ISOMURA　YAKUHO　VANCOUVER, B. C　249 POWELL ST.　電話ヒーセア一八五九　磯村藥舗

HOTEL WORLD　日本人街商業區の中心にありて公園に面しパラード、インレットに望み眺望佳絶なり　ホテル　ウオールド　晩市バウエル街三九六　日加銀行二階　（電話シーモア三七八八）　最新式建築にして設備完備せる室數百二十を有する日本人唯一のホテル也　宿泊料は廿五仙以上

▲内外賣藥類　▲化粧品　御遠方の御方は御一報次第適藥小包便にて御送申上候　晩香坡市バウエル街三四一（電話シー一三五三）　大正堂藥舗　公認米國藥劑師　フレザー藥店日本人部主任　水野久三郎

ロッグ山用品　開墾用品　大工道具金物類　建築用品ナイフ及臺所用金物品具一切　此外ストーブ類の最良品販賣致し候間御來店の上値段と品物を御覽被下度候



Johnston and Salsbury　45 Hastings St., E.　ジョンストン。エンド　サルスバリー金物店　（東ヘスチングス街四五）

新刊　新渡戸先生著　明治勤臣腕白物語　後藤矢峰著　蛙のはらわた　中村進午著　へちまのかは　杉村楚人冠著　鈍語　澁川玄耳著　紅あざみ　尾崎菊子著　人生此れ戰場　井上圓了著　文は人なり　姉崎嘲風著　高山樗牛と日蓮上人　姉崎正治著　世の中　三宅雄二郎著　バウエル街三五七　内田商店　357 Powell St. Vancouver, B. C.

販賣　新調　修繕　晩市バウエル街二三八　加藤靴店　御用の御方は電話シーモア一二二六九を御呼び出し被下候へば直ちに御伺ひ申ます

時計並に附屬品　貴金屬寶石類　各種裝飾品　時計修繕　金銀細工　確實廉價　迅速叮嚀　晩香坡市バウエル街二四四　萩原時計店　電話シーモア九六六

▲球場　バウエル街二二六　グランド玉場　馬場元輔

書籍類　新刊雜誌郵送無料　御菓子　御銘茶　くすもち　バウエル街四三七　鈴木商店　電話　ハイ七七一

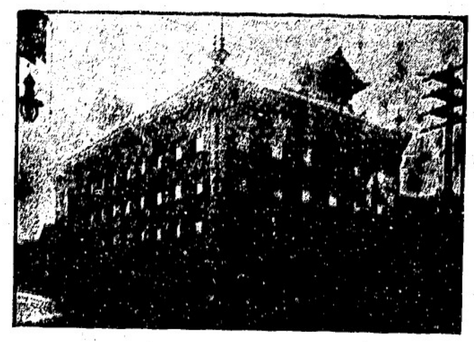
男女洋服調進所　メイン街一九二五　伏屋洋服店　電話フェヤモント一八七

廣嶋屋旅館　アレキサンダー街二三〇　佐藤茂平　電話一六二七　郵函二六七

和洋雜貨食料品　晩市ユーロン街二〇〇〇　ランスダウン街角　田中治吉　電話フェヤモント二〇〇

晩香坡第一の日本風呂　あや藥湯

日本送金　締切日　安藝丸便　九月十九日　バナナ丸便　九月廿六日　預金送金案内書其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候



定期預金　年六分　貯蓄預金　年五分　日本送金　貯金箱　貸附金　御貸し申上候　資本金二十五万弗　日加銀行　晩香坡市バウエル街ダンレビー街角　日加合同貯蓄株式會社　（電話シーモア壹貳參、八八一）（郵函壹參〇）　社長　田村新吉　營業時間　午前九時より午後五時迄　但し土曜日は午後九時迄

歸朝者の御便利を計り送金引換證發行致候　歐米其他何れの地方へも迅速ふ送金可致候

荷爲替　土地賣買　其他一般銀行業務確實御便利に取扱申候間多少に不拘御用命の程奉願上候

THE JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO., LTD.　P. O. D. 130　398 Powell St., Vancouver, B. C.

地プレスル封筒ヘ御携帯下さい

M. Furuya Co. Ltd　46 Hastings St., W.　Vancouver, B. C.

新着品　新數ノ子　きび粉　江州卷ばゆ　貝はしら　むき蝦大小　麥香煎　何れも新鮮極上等品新着仕り候間多少に拘はらず御用命仕候　古屋商店　（電話シーモア一八一一）

中嶋齒科醫院

○日本丸　バナマ丸　九月十七日　同　廿三日

○スキナ　ペンチュアル　毎月　后十一時　チエロシン號　毎金　后九時

○シアール行（直航）　毎日　午后十一時　土　同十一時四十五分

○潮時（晩香坡）　十五日　前〇時〇〇分　後四時四十四分　十六日　前八時二八分　後九時二七分

講談

河内山宗俊

欲四十三回　本社口述記

成程調べて見まするとお縫直しの跡もございませねば、また腕守も比翼紋が附いて同じ品とは云へど天鵞絨も折目がヤテンと付いたなりで昨日や今日拵へた物ではございません、勿論花魁のとは能く官ては居りまするが品物が異ひます、半左衛門も大きに驚きました『道』何うだ半左衛門、違ふか但し三千歳の品か『イエ、ヘイ』『間違つた事を聞へ出れば相手は直惣の片岡殿、此方が迷惑に相成る事は前以つて申してあるではないか、何故間違ふた聞へを致した』『誠』『恐入りまする』『道』『恐入つた位ゐでは済まぬわい此方の迷惑は一方ならぬ、何うするのだ』と小田も不憫には思ひまするが半左衛門を叱るより他致方がございません、此時河内山宗俊は莞爾々々と笑ひながら吉原へ出て惣りました、來たく來た御練塀小路の河内山が出て來たが、癪んでもない事になりますす河内山は人押分けて自身番を覗き御尋なさい』と中へ通入りヒョイと眺めまして『宗』オー直、何うした手前は一ッ橋の御家人ではないか躰体になつて醜もない何うした事だ『直』イヤ伯父御私や女郎の足抜の疑ひを受けて半左衛門に聞へられ斯く自身番へ呼上げられたのでございます『宗』夫れは容易ならぬ事、篤と調べて貰へ此の河内山が立會うて遣らう、そこで其場へ出て來りドッカリ自身番へ座り込みましたが、サア大變な騒動と相成りまする此時松葉屋半左衛門は篤と衣紋腕守等を調べて見ましたが、成程直次郎の云ふ通り同じ品ではございます『宗』夫れは全く三千歳のとは違つて居ります大体女郎の着た物とまた男の着た物とは縫方が違つて居りまして、昨日黄昏に出た花魁の品が一夜のうちに洗張の出來る譯もなくまた縫替したと致しましても紅粉の匂まで拔けて了ふと云ふ筈もございません、さては直次郎の奸計に掛りしかと氣は注きましたが致方はございません、そこで若い者の三次は出掛けて行きましたが暫時經つと歸つて參りました、密と半左衛門の袂を引いて何か渡したやうでございます、すると半左衛門は河内山宗俊に對ひ『旦那様デロイと此方へ出を願ひます』『宗』イヤ何の用だか知らないが此所でも構はない内證にするには及ばぬ、此の目前でするが宜い『半』ハイ恐入りまするが之れを以ちまして何うか宜しう願ひ申したう御ざいます『宗』マー一包の金子を出して詫言をして呉れいと云ふのか夫れではた前の方では三千歳を直次郎が足拔をさせたのでないのを直次郎と間違へたから済まぬに依つて此の金子にて詫て呉れいと云ふのだな『半』左樣でございます

宿屋
室内 清潔

和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話六八三）

御手輕料理
上方流調理
並めし すし
うどんそば
バウエル街二三五
○福
（電話五三九七）

晩市バウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア一二〇二

葬式一切取扱
グリーンエンドマークレー
葬儀社
305 Pender St City Phone 340 GREENE & MERKLEY

男女洋服プレス
洗濯物一切
仕上は上等にして迅速なり
アベニュー ダイウ・オーク
電話ハイ一六五〇 工場
晩市シー一〇五六 事務所
同 晩市キーフアー街七
バウエル街三六一
中塚幸次

男女洋服調進
バウエル街三〇七
青木洋服店
電話シーモア八七三一

晩市メーン街二二八
寫眞 有門寫眞館
スラブストン市ステーション隣り
同支店

なんでもある店
晩市バウエル街二一七一
梶木彌太郎店
電話ハイランド一四六一

職業周旋
通辯代書
晩香坡市ゴーア街一二八
晩香坡
日本桂庵
電話シーモア二一〇一

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市バウエル街四五三
郵函二六四 電話ハイ四九九
堀善商店

大工職
家屋建築請負
圖面、設計其他建築に關し市役所の手續等も可致候
バウエル街三五〇
竹中、松田

鮮魚並に青物
バウエル街二五三
A. B. FISH CO.
宴會用者は御便利を計り御用達可仕候
西村捨彌
元の
肴屋吉川
電話シーモア五四四一

理髮店
取扱叮嚀
貸ルーム
室内清潔
晩香坡三〇九
バウエル街
電話シ一三七八
中川床

太平生命保險代理
日本郵船切符取次
主管 阿部松之進
バウエル街三九一
電話（シ七一二一）
郵函（一三五六）
スラブストン代理人 吉田慎也
電話（八）郵函（一八〇）

手輕料理
並に めし
メイン街二六二半
ひさご
電話（シーモア三九九八）

和洋雜貨日本食料品
並にエッキスプレス
メーン街一一八半
辻商店
電話シーモア四七一四アール

和洋食料品
右の品々大勉強販賣可仕候間何卒御用命の程偏に奉希上候
晩市西第二街一六一八
稻田商店
ベービュー二四六三

大
バウエル街三五七
重井、福島、上野
工
電話シー三九五七

御てがる料理
並にめし
うどん そば
バウエル街三二八
新山吹
電話シーモア一三四六

石碑、圍ひ石
等の据附至極廉價に貴需に應じ候用材は當州産又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市メイン街 第十六街の角
チャンドラー
（電話フェヤモント八一〇）
Patterson & Chandler
支店第四十街とフレザー街角

▲御手輕料理
並に めし
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一二三

東郷ルーム
球突場
バウエル街二五二
崎山伊太郎
電話シーモア一七三九オー

晩市バウエル街三一九
雜貨部 江畑商店
同西第六街一六一 電話シーモア三八九五

食料品部 江畑商店
電話フェアモント二〇七三

御菓子製造
祝もち
並にせんべい
卸小賣
バウエル街三五五
榮進堂 林與惣彌

靴修繕所
丁寧堅牢迅速は所の特色
大陸日報社向側
名畑靴店

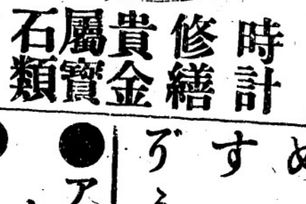
旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
薩摩屋
電話ハイ八五七 大堀千代人

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエシングトン郵函三一
岸本商店

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は
弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海床

▲金銀細工▲ 婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二三

時計修繕
貴金屬寶石類



新築家屋

ヴィクトリア市フィスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
（郵函三八八、電話九六四）

シーピー鐵道働き

▲ギャング▲
▲セクション▲
▲ショップ▲
▲ポーター▲

大募集

▲仕事はらくです▲
▲年中仕事があります▲
▲ペーはたしかです▲
▲かねが殘ります▲

日加用達株式會社
晩市バウエル街三六二番　電話シーモア八三九

めし
すし
うどん
いさみ
晩市バウエル街二七〇郵便支局横
電話シーモア一五三八

●アイスクリーム
●くだもの
●菓子煙草
バウエル街三五六
大池フルーツ店

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
スラブストン郵函二〇電話七
中村出田造船所
Nakade & Murata Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

ゴミ鑵製造
ギヤソリンタンク
ブリキ細工
バウエル街四二一（きらく裏）
秋山太郎
電話ハイランド一〇一八

●玉突場
●豆腐製造
●果物煙草類一切
新西院市コロムビア街八六五
廣瀬兄弟商會
電話六二七 郵函四三一

▲和洋食料品雜貨
ニューウエストミンスター市
三國商會
電話三三 郵函八七八

なんでもある店
最廉價販賣
新西院市コロムビア街
成記シンキー

ローズバンク牛乳屋
新鮮牛乳、クリーム及バター
晩市アレキサンダー街四二二
篠末松

蓄音器
レコード販賣
晩市バウエル街二三〇
日本レコード商會
代理部主任
加藤萬三郎

▼土地家屋賣買▼登記公證
▼地稅代納▼約定書作製
▼商事受托販賣
美市バンドラ街六二七
中野事務所
（電話四四六六）

英領加奈陀ヴィクトリア市
ガバーメント街一五〇一
バンドラ街角 電話一六二八
日本美術雜貨 永野商會
ガバーメント街
コムランド角街六〇七
食料品販賣 永野商店
店主 永野萬藏

○大阪商船株式會社取次販賣
漁船切符
（郵函五九一）

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
石田元藏
電話一一四一 郵函一〇六九
636 Chatham St., Victoria, B.C.

東郷洋食店
ルーム貸 月極五弗
室内清潔 取扱丁寧
新西院市コロンビア街八六三
増田淺次郎
電話六二七 郵函四三一

和洋 食料品
バウエル街二一四
下村商會
電話シーモア三三九三

山林賣買 通辯代書
バウエル街四五七大屋商店内
中村辰喜
郵函二二七五

○氷○ しるこ あづき 宇治
外御好により**調進**
いなりもし
さらく
バウエル街四二一(猶林家)
ハイランド一〇一八

電話にてお呼び下さい すぐ參上致します
鍼灸按摩マッサジ専門 **松居雅次郎**
晩香坡市バウエル街日加銀行二階一〇八
電話シーモア二七二三

◎和洋食料品一切其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話ハイランド三三六
郵函三三五
大屋商店

●和洋雜貨
●食料品一切
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候
バウエル街二五四
蛭崎兄弟商會
(電話シーモア二四一三)

英語教授
晩市東カドバ街五六二
(シャクソン街及カドバ角)
日本聖公會英語學校
ミス、ポーター

御手輕料理
晩香坡市バウエル街三五〇
(元村上青物店跡)
うどんそば
おしるこ
共他
仕出し

御旅館相模屋
内外等
涼車漁船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一二
館主 **青木米吉**
(電話)三二五 郵函一三三

電話シーモア 三八二七
くつわ

營業品目
○鏑詰 ○乾物 ○雜穀 ○生物 ○醬油 ○書籍 ○玩具 ○絹布
○銘茶 ○海產物 ○米穀 ○文房具 ○賣藥 ○味噌 ○化粧品 ○菓子 ○小間物 ○雜誌 ○大工道具 ○陶器 ○荒物 ○綿布 ○服物
晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

南京料理
並にそば
共他
仕出し
バウエル街二六六
東京酒樓
電話シーモア三三六五

書籍類及び**雜誌**一切
並に御子供樂用の玩具類一切
ヘスティング街三二五
書籍店
The Thomson Stationery Co.

品質自良
特別安價
イング街一一八
新井洋服店

果物菓子
食料品
新西院コロムビヤ街八七五
長谷部商店

○婦人子供 **衣服**
○**同附屬品**
○ボンネット
○**きれ地各種**
其他日本御婦人向の品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイラスデール跡
ダヴィッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

水パイプ流し取付
又は**設計等**すべて下水きわりの什事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付られ度候
東ヘスティングス街二三九
ダブリユー **ブラウン**
「電話シーモア七七〇」
W. A. BROWN
239 Hastings St. City

日出旅館
流車、漁船、切符取扱
土地賣買 勞働口周旋
プリンスルパート
第三アベニュー一六七
(郵函一六)
HK YAMANAKA
167 3RD Ave E
Prince Rupert, B.C.

賣溜
樂戸
物外食内
品料
今川商店
バンクーバー 今井店
松金 五四五街ルニウ
電話バイ 二七五

ドライグッズ専門
バウエル街二一八
日英商會
電話 シーモア一六〇〇

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八 電話二四二
イー、リプセット

地所賣買、代書、保險業、諸請負登記
公證手續
ダンレビー街一三九
北川事務所
139 Dunlevy Ave
(電話シー五三八三)

フイセンス 第廿四號
新鮮ミルク
東カドバ街三八一(日加銀行裏)
スター牛乳舍
配達人 國久

和洋**雜貨食料品**一切小賣
右精々勉强販賣可仕候間多少に拘はらず御買求め被下度願上候
晩市西第二街一六四二
電話ヴービユー二一二一
小西商店

南京料理
並にそば
▲パーテーは特別の御相談に應じ申可候
▲電話にて御注文被下候へば直に御届け申上候
晩市バウエル街三二九
電話シーモア一八九八
錦新樓

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋流船流車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
電話シーモア 一三九六

高橋玉塲
バウエル街二四三
高橋千太郎

いなりすし
並に**御めし**
バウエル街二四六
電話シー三四五五
林家
かまぼこ製造販賣

南京料理
うどんそば
御手輕 **御料理**
バウエル街三三三
山科亭
電話 二七七九

中國上米卸小賣、賃搗き仕候

アレキサンダー街四七四
酒井精米所

雜貨食料品
バウエル街四七三
酒井商店
ハイランド
四五二

貸ルーム
バウエル街四七三
酒井旅館
おまき 酒井鶴之助

一食十七仙半
十五仙
他に南京そば
御手輕料理
めし調進
電話 シーモア四三九八
○万

和洋雜貨食料品
並に精米業
精々勉强仕候何卒御用命被下度候
晩市西第六街七五八
電話フェアモント五二
善作商店

K. ORIDO
1108 Pender St. W.
VANCOUVER, B.C.
レキス商會代理人
晩市西ペンダー街一一〇八
南側二階
電話 シーモア五五〇
ドレス婦人服裁縫
折戸しげ
折戸康次

シーピー滊船
ビーシー州沿岸
○ビクトリア行
午前十時半、午後二時(毎日)
同十一時四十五分
○シヤートル行
午前十時半午後十一時毎日
ユニオンベー ハウエルリバー
毎土曜日午後十一時四十五分
○ナヽイモ、コモクス、ユニオンベイ行
午前十時(水) 午前八時(金)
○プリンスルパート、アラスカ行
毎土曜日午後十一時
○プリンスルパート
グランビーベイ行
午後十一時(毎水曜)
○ナヽイモ行
午前十時 午後六時半毎日
○ガルフ、アイランド方面
午前五時(毎火金曜日)
運賃其他御質疑は左記へ御問合せ被下度候
西ヘスティングス街四三四
シラー旅客 代理店
ゼーモーオー

和洋雜貨 化粧品幷に諸賣藥
バウエル街三四五
土田商店
電話シーモア 三三八

內外食料品
晩市バウエル街三六四
清水商店
電話シーモア 三五六六

南京御料理
並にそば
ペンダー街とカロル街角
北京樓
電話シーモア四三六七

Code Western Union
Cables Kinyu Sha,
PHONE. 2721 270 Powell
NIPPON KINYU SHA

銀行事務
當座預金
貸附、手形引替
利子附貯金預金
定期預金
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取 エー、マキボーイ
主任 エー、ブイ、ガーデナー
午前九時より午後五時まで
午前九時より午後二時迄
同九時迄
土曜日 午後六時半
營業時間

雜貨商
バウエル街三三三
永松商會
電話シー三二六四

●金員貸與
●代辯事務
●歸化証下附請願
●對白人交渉事件
例へば鐵道若くはソーミル
就働中負傷したる場合其の原因に依り
數千弗までの損害賠償金を請求するを
待其の他此の種の對白人交渉の
依賴ゑ應ず
電話三八八六
永尾事務所
バウエル街三四三

日本製 漁網 漁具
大阪商船乘船切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出人 **商是永壽吉**
電話シー六四八(自宅フ三三)(郵函 一〇二五)

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

内務省免許産婆
助産の御依頼ふ應じ申候
バウエル街三二二階二號室
大澤もとゑ
「電話シーモア七三〇五エル」

晩市バウエル街二三一
電話シーモア五二四二　郵函九三四
地所賣買
佐伯事務所
P. O. Box 934 Vancouver, B.C.

英語教授
午後一時より七時迄但土曜除く
バウエル街關根金物店二階
ミセス・トレンデル

バウエル街三九六
日加銀行
二階百十三號室
野尻醫院
電話シーモア三六一八

診察時間
自午前九時　至午後九時
河邊齒科醫院
晩市バウエル街三一六
ライオンホテル一二號室
（電話シーモア八一三〇）
自宅東カドバ街八一一
電話ハイランド七七三エル

内外科耳鼻咽喉科
ドクトル
田中榮之丞
晩市バウエル街三六六活動寫眞館
三階（電話シーモア六三二四）

内科　小兒科
アレキサンダー街三三〇
長崎醫學專門學校、醫學士
守儀一郎
電話シーモア七六七三

齒科
サカゴ大學齒科醫學博士
谷内兼松
バウエル街二五二、六號室
電話シーモア一七三九オー

バウエル街三九一
加奈太新報隣
二階廿九番室
醫　石原明之助
電話シーモア七二二

古物　新物　雜貨
バウエル街一七〇
兼田商店
室内清潔、室代低廉
メイン街九五八
リ、ー旅館

内務省免許産婆
一般助産の需に應ず
晩市バウエル街二一〇下村二階
田邊よし子

内科　小兒科
晩市バウエル街四三九内田旅館
醫學士
高橋康百
電話ハイランド六五五
毎日曜日スタンストン梶原宅氏
ヘ出張す

◉日本の開戰と

米國紙の所論（一）

日本は英の同盟國である、而して遼東還附の二十年來の屈辱を雪がんが爲に機會を捕捉して今次の戰爭に參加したと云ふことの爲に米國の或る新聞紙の如きは太平洋に於ける米人の將來ふ障碍を爲すものであるとの幻想を頻りに有つに至つた、しかし費府パブリック、レッヂャー紙及び其他の如きは『何人たりとも日本の地位が吾人にとつて威嚇であると公衆をして信ぜしめんと圖る如きものは公の非難を價する一ノ道破したのである所が又之とは別個の觀察を爲すものは曰く『日本の行動に不安を感ずるか如何は主として日英兩國政府が支那の保全と門戸開放とを保證した其保證を信ずるか又は信じないかに依て起つて來るのだ』とデイリーは『吾人は彼等の宣言を眞面目のものとして受くる可らずとの理由は一も無い』と斷定して居る。

市俄古ヘラルドは曰く『戰時に際しては何所の國民たりとも正直に信用することは出來ない、されば日英の保證の如きも何の價値もない、しかし猶且つ國家的信用と云ふものが嚴に存すると見做すべき有理なる保證のある以上、彼等は現在の極東の危險な形勢を一掃するものと採られないではない』

ポートランド、ヲレゴニアンは次の如く論じた、

『日本と支那とが千八百九十四年から翌年に渉つての戰爭終結の際の講和條約に依つて支那は遼東半島と旅順口とを包含して南滿洲を日本に割讓することゝ成つた、然るに露佛獨三國は日本が大陸に領土を獲得することを阻止し臺灣の領有と償金の增加とを以て滿足すべしと要求した、而して三列强は彼等自身支那の領地に手を出したのである、露西亞は旅順口及び附近の地方を取り佛蘭西は東京ふ接するメコン河に沿ふ一地方を手ふ入れ獨逸は二人の傳道師の暗殺されたのを機會として膠洲を手にしてしまつた、而して英國は露國と若干の軋轢をして後、旅順口から程遠からぬ威海衛を以て我漫するに至つたのである』

今日の歷史

九月十八日
明治三十八年日露海軍の決戰したる日なり

◉地は舊都、露帝の戰勝御祈禱

▲露國の兵營生活は一面に於て宗教生活

獨軍の機敏露軍の多敗とは歐洲戰爭に於ける二大特長である露國は大膽原を借切つて潮の如き大軍を網羅國境に輸送し終つたので露帝は獨を舊都莫斯科に向け其處で歷代の皇帝が必ず開戰前に戰勝の祈禱を行ふたといふウスキンスペーサボール寺院内ふ祀れる聖母マリヤの畫像に對し戰勝の新禱に赴かれたのである露帝は

△日露戰爭の時も　此の聖母の像に祈願をされたのである此聖母マリヤの像は露國皇室の信仰の中心となつて居るのみならず全露國民の信仰の中心となつて居る、さうして露國の有らゆる聯隊には此聖母の畫像の模寫を取つて一名の僧侶と共に付きものになつて居る露國數百萬の兵は悉々く此の聖母の前に跪いて朝夕拜跪し戰場に於て

▲進むも退くも　此聖母と行動を共にして居るのだ故に露國の兵營生活は一面に於て宗教生活である斯くも全露國人の信仰心を支配して居る聖母マリヤは基督の使徒路加の書いたものと傳へられ此れが莫斯科の古寺院に祀られたと云ふことには古い傳說がある

▲十二世紀の中葉　露國の都がキーフにあつた頃アンドレーと云ふ皇帝が都の貴族共が橫暴を極めたり國内に屢々亂が起つたりするので皇帝は其の面倒を避けて遠く北方の國へ隱遁しやうとして聖母マリヤの像を抱いて馬に跨つて曠原を越えて行つた、すると北國のウラジミルと云ふ寒村に行くと馬がピタリ止まつてどうしても進まない更に新しい馬に代へたがやつぱり馬は進まぬので皇帝は此は持つて居る聖母マリヤの畫像が自分の隱遁を止めるのであらうと思つて

▲遂に此寒村ふ　マリヤを祀つて皇帝は附近の莫斯科に都する事とした、其後畫像を莫斯科の寺院に遷したのであるが其寺が即ちウスキンペーサボールである、ナポレオンが雪を蹴つて莫斯科に殺倒したのであるが莫斯科の市は焦土に化した時唯だ燒け殘つたのは此古寺院ばかりであつた

◉模型飛行機に就て（十）

：此川氏の製作と卑見：

■以上此川氏の來信によつて見れば電氣發動機を据付けた事は、たゞ單に牽引機を回轉せしむるに止まつて、重量問題の如きは當初の目的が目的だけに、夫等の事を考量する遑なくして、此較的手數を要せない爲めに電氣發動機を据付けたといふにある。

■乃ち此川氏が模型飛行機に廿七封度もある電氣發動機を据付けた事は氏自身も其重量が他に比例して重いといふ事を承知してゐるものと見ゐる、乃ち自分の推想が中つたのを悅ぶ次第であるが、其取付けられた理由が分つて見れば、別に氏の動力の事に付ては多くを言ふの必要を見なくなつた。

■然し序でふ少しく動力の事に就てその多くを知らざる讀者諸氏に或はこれから模型飛行機を製作して飛ばして見やうと思ふ人々の爲めに、自分が敢はつた事、覺ゑた事の極く貧しい材料を受賣したいと思ふ。

■屢々いふ通り實物飛行機と模型飛行機は決して之れを事實に徵して相一致しないといふ事は遂に其目的を別にせられた所以で、之れは幾多の學者或は模型飛行機製作家、實物飛行機製作家によつて然かも證言され最早動かす可らざる定理になつたが、同時に動力の事に就ては未だ幾多の疑問が其處に殘つてゐる、成程或程度までは實驗され製作され研究されて、實物飛行機は目下ガソリン發動機でなければならぬやうに言はれてゐるが、獨り模型飛行機に就ては未だ諸學者が研究中にあると言はれしゐる、然かも日に日に進歩する今日、科學の力、人智の力はどの位にまで新發見をするかも知れないので、一番試驗し易い模型飛行機によつて研究されつゝある、然し今日迄の實驗では何の動力は何の動力に勝つてゐるといふ事だけは解つてゐる。

◉珍案青島總攻撃

總指揮官はすぢ酌和千代

獨逸の年若い青年でルンプといふ人がありました非常な日本贔負で日本の藝術を研究する爲に遙々日本へ來て小山内薰、吉井勇、木下杢太郎、長田秀雄などゝいふやうな若い文學家や美術家と好んで交際をして居りましたルンプさんは又非常にゲイシャガールが好きで

▲アーカンサス州ペンヴイル市のハーマン、アンダーソンは數年前鐵道遭難の際に片脚を膝から下だけ失くしてしまつた男であるが近頃同市の共進會に五十弗の賞金のサック競走のあつたさき友人が笑つて止めるのもかまはずナアニ勝つて見せると豪語して出抜し遂に首尾よく第一着を占めた▲紐育州ゲエッドのミセス、アニー、ダエームスは今年六十三歳の老人で常から入齒に便つて食事をして居たところ近頃不思議にも新齒が生ゐ出して少からず齒科醫仲間を惱かした

■大陸異聞■

▲食堂は沿岸一也
▲コツクは腕利き
▲食器は凡て清潔
▲而も價は至極廉

◉支那料理!
玉置洋食店
貸ルームは室は清潔にして空氣の流通は最もよろし

◉北京酒樓
ビクトリア市ガバーメント街
一六二〇
（電話五四〇〇）

▲調度は凡て美麗

會席御料理
すし仕出し
晩市バウエル街三三二
○熊
電話シーモア三〇九

新西院
御出でになりましたら御食事は必ず
玉置洋食店でなる味はよくつて
給仕は親切丁寧です
新西院市三國商店の眞裏
玉置洋食店

新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴
右大勉强にて販賣仕候
此外御注文に應じ調進可仕尙修繕は迅速且つ最も堅牢に可仕候
バウエル街四三三
三枝靴店
電話　ハイランド　一一六
弊靴店今回御出働各位の御便利を圖り店内に保管箱を設置し諸君の郵便物を確實に無手數料を以て保管及御轉送申候ゝ付御希望の諸君は御住所姓名を記し御申込度下候

S.MATSUMIYA
213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.

蛸の足　土生姜
開き鱈　山椒粉
胡麻油　時雨蛤
糠付白米　いさゞ豆
雜貨　食料品
松宮商店
バウエル街二二三、三二九
（電話シーモア三五九七）

御禮廣告
小生儀病氣中は一方ならぬ御配慮を蒙り且つ又多大の御見舞に預り難有奉鳴謝候御陰を以つて全快仕候に就ては一々參堂御禮申上ぐべき筈の處乍略儀以紙上御禮申述候
九月十七日
鹿兒島縣人　高崎助太郎
漁業同志倶樂部御中

▲世の中に女ほど何んといつても仕合せの者はない捨伏嗔のある所に若い別嬪さんがゐるので商賣が繁昌する事非常だ（た浦山吹生）▲馬鹿と話してゐる位自分で自分を侮辱する感じのする事はない（ある紳士）▲今度は間もなく露獨大戰があるだらうと思ふとイヤまだ〳〵戰爭は面白いわい（戰爭好）

△ル氏の友人等は常に氏をカイゼルに比して喋々したが近頃はヒドく靜になつてしまつた（紐育ヘラルド）
△墨西哥は吾等にとつて今は最も平和な國となつた（華盛頓ポスト）
△アルサシアンスは獨逸のサブヂエクトであつて而して佛蘭西のヲブヂエクトである（コロンビア、スチート紙）

片言集

絹物類各種
御婦人御小供
衆衣類及切地
其他
附屬品一切
絹物類卸賣致し可申候
バウエル街三八二
澁谷商店
電話　六三六二
382 Powell St, Vancouver, B.C.

新古金物店
ケッチン　山道具一切
其他古物賣買
御入用の品は電話にて御知らせ下され候はゝ早速持參致し極々安價大勉强を以つて御用命ふ應じます
バウエル街一三八
三好金物店
吉本、襲手
電話シーモア一五八五

特別大勉强
和洋雜貨
食料品切
販賣
晩市バウエル街五六八
電話ハイランド六〇三エル
鳴瀨商店

レコード卸小賣
▲日本レコード直輸入▼
▲蓄音機並附屬品一切▼
日本より着船毎に最新吹込みのレコード到着仕り候間何卒續々御注文被下度候尙目錄御入用の方は御通知次第御送附申上候

帝國
蓄音機商會代理店
金子爲一
晩市バウエル街三五八
エビスヤ旅館二二號室
電話シーモア八六八八

バウエル街日加銀行三階　二〇六
中島正一
●電話シーモア　三二八三●

バナマ丸　佐渡丸　シアトル行
同　廿九日
十月　六日
同　十三日

パトリシヤ號　毎日前十時　后六時半
▼○ユニオン、コモックス行
毎木　前十時　卑二時半　午后五時半

○ビクトリア行
午前十時半（同港經由シヤトル行）
毎日　午后二時
午后十一時　四十五分

○シーピー鐵道東部行
毎日　午前七時、八時十五分
午后三時、八時半

五色湯
十七日　前　二・四九
十八日　後　五・十
前　十・五九
後　五・三五　後十一・四十

手藝料理並にうば
オイン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジョン網及び網
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坡市ウワター街一四四
代理人
ゲロン エス テイト
電話シーモア五五五

製造元
ダロフチード
エン ドスチュアート

◎スタージョン
◎マグロ
◎其他魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
右かまぼこは弊店御得の技師を精選せる材料により製造販賣仕候間何卒多少に不關御用命の程願上候
バウエル街二六二
田中六彌
電話五六六一

尋ね人
熊本縣人谷崎仙藏
年齢二十身長五尺四寸顔長く赤色オバシャツは黄色にてネクタイなく右の者一昨日家出せし儘歸宅せず多少發狂せし模樣あり若し同人を發見せられし御方は左記迄御一報被下度相當の謝禮可仕候
新西院市郡函四一四
谷崎暢

浪花節
▲安藝丸にて渡米したる故國斯界の流行兒▼
山本松子一行
後見 吉田小圓龍
來る廿二日、廿三日、正七時より
ホールは定まり次第廣告致候

大阪商船滋
船ビクトリア出帆廣告
はるな丸 九月廿九日午後
しあとる丸 十月十三日午後
めきしこ丸 十月廿七日午後
晩市にて切符御買求めの方にはビクトリヤ迄の滋船切符無賃差上可申尚左記各店にて弊社切符取次致居候間委細御聞合被下度候
晩市 是永商會
同 安野商會
同 日加用達會社
ビクトリア 永野商會

和洋雜貨
並に御婦人用切地一切
内外食料品
江州澤庵
晩香坡市バウエル街三六九
前川商會
電話 三七三二

英語夜學校(月、火、木、金)
自午后八時至九時半
日本人メリヂスト教會内
日本人教師 澤井千枝男 井手達郎 神田芳廠 高木正介 其他
校長 峻田二三
白人教師 ハイトレンデル、其他數名

室内清潔
取扱丁寧
各室共死斯の設備あり
晩香坡市バウエル街三二六
電話シーモア二九五九
田尾旅館

高等御旅館
内外滋車滋船切符取扱
晩市バウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア五五八四
郵函一二七四

皆様
特別味のよいかまぼこ
晩香坡第一評判の板熊で製せし品を一度召上りて其誠なるを知り遊ばせ
ダンレビー街一三五
板熊

時計は米國製のウオールサムに優る品はございません永久に安全な時計の正確と機械の堅牢なる事に於て夙に江湖諸君の賞讃を博しつゝある米國製ウオールサムに限る諸君は時間を欲する諸君の賞讃を博しつゝある米國製ウオールサムに限る
晩香坡市メイン街二二〇
電話シーモア八九四八
米滿時計店
店主 米滿休右衛門

●蹄鐵●鍛冶
●馬車自轉車修繕
晩市ゴーア街ビハリス街の角
日本蹄鐵工場
主 鹿子木七郎

◎玉
シガースタンド
バウエル街一七二
颯田玉場

關根金物店
晩市バウエル街二〇三(電話シーモア七八四六)

●洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五二三
事務所 工場 ランスダウン街一六〇 電話シーモア六五二三

開業廣告
ビクトリア市
ノース、パーク街八一七
婦人服專門
鈴木洋服店
(大澤旅館裏通り)
電話四一三一

代書
晩市バウエル街七五三
淺野事務所
(電話バイ一五二)

鐵 眞鍮 鋼鐵
鍊鐵等各種の仕事
其他ギヤソリン機械
仕事は特に歓迎仕り候
美術的木細工 細工 ロクロ及指物
晩市アレキサンダー街三〇九
ペンソン
鑄形及機械工場
電話シーモア八三七四

日本行ビクトリア
安藝丸 九月二十二日午後
佐渡丸 十月六日午後
横濱丸 十月廿日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて滋船切符差上候
上記の滋船は就れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候

日本郵船會社
バンクーバー ヴイクトリア
バンクーバー同社代理店
日本人部一手取次
晩香坡宿屋組合
大北鐵道會社
バウエル街二〇五
電話シーアニ三二〇

果物商
アイスクリーム
及び氷水
晩市バウエル街三七七
大久保商店
大久保房之助
電話シーモア三四七一

●食料品●果物
並に和洋菓子類
晩香坡市メイン街二〇八
クインス、グロサリー
田川商店
電話シーモア二五五七

めし、鯖すし
とろゝ、どんこち
千鳥
電話 二六九九

美術刺繍雜貨
晩市バウエル街四六九 電話バイ一五三
東京星製藥株式會社
藥特約店
中村商店
郵函八五

貴金屬寶石類時計附屬品一切
時計修繕並に蓄音機修繕
ステプストン
中村商店

飲客の聲
コーヤッテ會心の友と對座して髏の酌で飲むのには、日本酒でなくては駄目だ、然し暑い今日此の頃冷へたビーヤを盃ぐッとヒッ掛ける味と、疲れた時ふキュット飲む洋酒のグラス、亦格別の趣味があるよ、
なくさうのでき服飾
處で日本酒は何としても菊正宗が一等だ、芳と味は云う迄も無く、醉ひ心地がよくつて、二日醉をしないのが妙だ、其れにビーヤでも洋酒でも日進合資會社のものは皆其れ々々に特色があつて値も安いよ吾黨の士には全く日進合資會社萬歲だネ
和洋酒商 日進合資會社

肖像專門
岡村寫眞
西ヘステングス街三〇三

石炭販賣
バウエル街三〇〇
電話シーモア一四八〇
鹽田運送業

通辯飜譯事務
米國移民官通辯
ハウエル街二三五 松本旅館二號室
米國文學士 駿田一二三
自宅 電話シーモア八七三七
電話ハイランド一二六四

●壽し ●めし
●天ぷら
●御手輕料理
晩香坡バウエル街二三五
五色湯向側
電話シーニ九三一
旭家

土地賣買、登記手續、金錢貸借、商品仲買、公證手續、委托販賣、通辯、代書、
商事取引仲立業
晩市バウエル街二一六七
電話ハイランド一五二〇
白井事務所

▲スタイルのよい
▲切地を吟味せる
▲仕立の丁寧なる
……洋服店は……
バラード街五一七
田中屋洋服店
電話シーモア二四八八
住宅 電話ハイ一三三四エル

讓受廣告
開本氏經營のスタンレーバスを今回小生讓り受け從來よりも一層勉強仕候間御引立の程願上候
バウエル街二四五
川崎武三郎

高等
南京料理
日本人諸君の御來樣を歡迎
仕候間何卒陳續御光來の程希上候
晩市バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

太平洋瓶詰會社
日本酒
でんわシーモア三三八
でんわシーモア七八三
日本人部主任
土田嘉次郎

勞働と土地
●勞働は神聖なり、富と幸福と快樂と滿足とは即ち之より生ず
●土地は萬富の母なり、商人も農夫も漁者も工業家も自分の土地に於て營業せざれば常に失敗す
●●●